

Dréacht ón Aire

ón Rialtas Cónaidhme

An Cúigiú Reacht déag maidir leis an Gníomh um Shábháilteacht Táirgí

(Reacht lena dtoirmisctear lóchrainn spéire a allmhairiú, a chur ar an margadh agus a chur ar fáil ar an margadh – 15. ProdSV)

A. Fadhb agus cuspóir

Clúdaíonn an Reacht fearais solais cosúil le balúin a bhíonn ag eitilt gan foireann a ghineann aer te trí thine oscailte agus eitilt go saor agus neamhrialaithe. Mar thoradh air sin, baineann rioscaí suntasacha leo do chorp agus do bheatha an duine, chomh maith le hainmhithe, plandaí agus sócmhainní ábhartha a bhfuil luach suntasach ag baint leo.

Tá na soilsí ag eitilt dá tráchtála mar lóchrainn mian, lóchrainn spéir nó balúin ádh. Sa mhéid seo a leanas, tugtar lóchrainn spéire orthu. Go bunúsach, is éard atá iontu mála inbhéartaithe atá déanta as ábhar solais (mar shampla, páipéar fíocháin), fáinne (d'adhmaid nó de mhiotal) a scaipeann an oscailt íochtair, agus dóire (le biotáille thirim mar bhreosla, mar shampla) atá ceangailte de lár an fháinne. Tar éis soilsiú, ardú laindéir spéir gan smacht toisc nach féidir iad a rialú. Uaireanta is féidir leo airde 500 méadar a bhaint amach agus, ag brath ar fhórsa na gaoithe, is féidir iad a thiomáint síos go dtí roinnt ciliméadar ón túsphointe. Bíonn an tréimhse dó idir 5 agus 20 nóiméad. Tá lóchrainn spéire ar fáil i méideanna éagsúla. Tá toisí na heiseamail is mó suas le dhá mhéadar ar airde agus méadar amháin ar trastomhas. Nuair a bhíonn an méid breosla ídithe, titeann an lantern spéir ar an talamh. D'fhéadfadh sé tarlú go ndódh an lóchrann spéir fós (BR-Drs. 816/09, leathanach 21).

Mar gheall ar na contúirtí sin a d'fhéadfadh eascairt as lóchrainn spéire, Coiste um Achainíocha Bundestag na Gearmáine (Faigh 1-19-09-712-029156; BT-Drs. 19/24705; BT-Drs. 20/2200, Ich. 41) d'fhormhuinigh achainí ar mhaith léi freisin cosc a chur ar lóchrainn spéire a chur ar an margadh. Ba é an tine ag Zú Krefeld, a mharaigh níos mó ná 50 ainmhí, a spreag an achainí. Cé go bhfuil na stáit chónaidhme tar éis toirmisc a achtú ar úsáid lóchrainn i gcomhréir le reachtaíocht um chosc guaise ó 2009, measann an Rialtas Cónaidhme gur gá cosc a chur ar laindéir spéir a chur ar an margadh agus a sholáthar le foinse dóiteáin oscailte mar bhuaicín agus gan an fhéidearthacht rialaithe. Go dtí seo, tá lóchrainn spéir éasca a cheannach i siopaí ar líne. Is minic nach gcuirtear an toirmeasc ar úsáid in iúl go cuimsitheach tráth an cheannaigh ag na trádálaithe. Thairis sin, is minic a ghlacann úsáideoirí deiridh leis go gceadaítear úsáid freisin má cheadaítear an ceannach. I dtír chomh dlúthdhaonra le Poblacht Chónaidhme na Gearmáine, tá baol suntasach ag na lóchrainn spéire seo i bhfoirm tinte agus bac ar aerthrácht gar don talamh.

Thacaigh Bundestag na Gearmáine leis an moladh réitigh ón gCoiste um Achainíocha (féach sraithuimhir 1 d'fhorbhreathnú ginearálta 705 — doiciméad 19/24705; Miontuairiscí an tseisiúin iomlánaigh 19/199 Ich. 27072). Seoladh an achainí seo chuig an Rialtas Cónaidhme agus chuig na Parlaimintí Stáit chun athbhreithniú a dhéanamh ar chur chun feidhme na hachainí agus chun bealaí a lorg chun an cás a leigheas.

B. Réiteach

Ar bhonn an Gnímh um Shábháilteacht Táirgí, eisítear rialachán a chuireann cosc ar lóchrainn spéire a thabhairt isteach sa Ghearmáin, iad a chur ar an margadh sa Ghearmáin agus iad a chur ar fáil ar mhargadh na Gearmáine. Dá bhrí sin, cuirtear deireadh leis an staid dhlíthiúil a bhí ag teacht salach ar a chéile roimhe seo maidir le soláthar dleathach agus fáil dhleathach ar thaobh amháin agus maidir le húsáid neamhdhleathach ar an taobh eile. Cuireann sé sin cosc ar rioscaí suntasacha do chorp agus do bheatha daoine, ainmhithe agus plandaí, chomh maith le sócmhainní ábhartha a bhfuil luach suntasach ag baint leo.

C. Roghanna eile

Níl aon.

D. Caiteachas buiséadach gan costais chomhlíonta san áireamh

Níl aon chostais ann don rialtas cónaidhme, do rialtais stáit agus do bhordais mar gheall ar chur chun feidhme an Reacht.

E. Costais chomhlíonta

E.1 Costais chomhlíonta do shaoránaigh

I gcás na saoránach, ní dhéantar aon ualach comhlíonta a chruthú, ná a leasú ná a dhíothú.

E.2 Costais chomhlíonta do ghnólachtaí

Ní thabhóidh gnólachtaí aon chostais chomhlíonta.

Lena n-áirítear costais mhaorlathais a eascraíonn as oibleagáidí faisnéise

Ní eascraíonn aon chostais riaracháin as na hoibleagáidí sin faisnéis a chur ar fáil.

E.3 Costais chomhlíonta do na húdaráis

Ní thabhóidh gníomhaireachtaí rialtais aon chostais chomhlíonta. Tá sé seo clúdaithe ag Alt 25(2) den Gnímh um Shábháilteacht Táirgí.

F. Costais bhreise

Níltear ag súil le haon tionchar ar phraghsanna aonair ná ar leibhéal na bpraghsanna, go háirithe leibhéal praghas an tomhaltóra.

Dréacht Aireachta ó Rialtas na Cónaidhme

15. Reacht maidir leis an Gnímh um Shábháilteacht Táirgí

(Reacht lena dtoirmisctear lóchrainn spéire a allmhairiú, a chur ar an margadh agus a chur ar fáil ar an margadh – 15. ProdSV)

Arna dhátú ...

Ar bhonn Alt 8(2) den Gnímh um Shábháilteacht Táirgí an 27 Iúil 2021 (Iris Dlí Cónaidhme I, Ich. 3146, 3147), foraitheanta an Rialtais Chónaidhme:

§1

Raon feidhme

Leagtar síos leis an Rialachán seo an toirmeasc ar lóchrainn spéire a allmhairiú, a chur ar an margadh agus a chur ar fáil ar mhargadh na Gearmáine.

§2

Sainmhíniú

(1) Is lóchrann eitle balún gan foireann é sky lóchrann chun críocha an Rialacháin seo,

1. In a ghineann foinse oscailte dóiteáin an snámhacht, agus
2. Ag eitilt go saor agus gan an deis a rialú.

An breosla a úsáidtear mar fhoinsé dóiteáin chun teas a dhéanamh ar an d'fhéadfadh a bheith soladach, leachtach nó gásach.

(2) Ní dhéanfaidh ainmniúcháin eile de lóchrainn spéir, mar shampla lóchrainn mhianach nó balúin ádh, difear do § 3 den Reacht seo.

§3

B>allmhairiú, cur ar an margadh agus cur ar fáil ar an margadh

(3) Tá toirmeasc ar lóchrainn spéire a allmhairiú, a chur ar an margadh agus a chur ar fáil ar mhargadh na Gearmáine.

(4) Áita dhéantar lóchrann spéire a thairiscint lena dhíol ar líne nó trí aon chineál eile ciandíola, measfar an lóchrann spéire a bheith curtha ar fáil ar mhargadh na Gearmáine má dhírítear an tairiscint ar úsáideoirí deiridh. Measfar tairiscint díolacháin a bheith dírithe ar úsáideoirí deiridh má stiúran an t-oibreoir eacnamaíoch ábhartha a chuid gníomhaíochtaí a bhaineann le lóchrainn spéire a chur ar an margadh nó a chur ar fáil ar bhealach ar bith do Phoblacht Chónaidhme na Gearmáine ar bhealach ar bith.

§4

Cionta riaracháin agus cionta coiriúla

(5) Déantar cion riaracháin de réir bhrí Roinn 28(1)(7)(a) den Ghnímh um Shábháilteacht Táirgí, déanfar aon duine a allmhairíonn, a chuireann ar an margadh nó a chuireann spéirchrann ar fáil ar an margadh contrártha d'Alt 3(1), d'aon ghnó nó go faillíoch.

(6) An té a dhéanann gníomh intinneach dá dtagraítear i bhForoinn 1 go leanúnach nó cuireann sé beatha nó sláinte maoine eile nó maoine coigríche a bhfuil luach suntasach ag baint léi i mbaoil trí ghníomh den sórt sin d'aon ghnó, faoi Alt 29 den Ghnímh um Shábháilteacht Táirgí.

§5

Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Reacht seo i bhfeidhm an lá tar éis a fhógartha.

Ceadaithe ag an gComhairle Chónaidhme.

Nótaí míniúcháin

A. Cuid ghinearálta

I. Cuspóir na bhforálacha agus an gá atá leo

Baineann riosca ard le lóchrainn spéire nuair a úsáidtear iad. Tá riosca dóiteáin ó adhaint an lóchrainn agus é ag éirí de thalamh, ionas gur féidir daoine máguaird a chur i mbaol. Is féidir leis dó san aer agus tuairteáil agus é ag dó. Is féidir le guaiseacha dóiteáin eile a bheith ina gcúis le riocht dóiteáin rialta mar gheall ar chailliúint snámhachta (e.g. mar gheall ar chlúdach balún atá ag sceitheadh), eitilt isteach i mbacainn (e.g. crainn, foirgnimh; i ndáil leis an méid sin: Ardchúirt Réigiúnach Frankfurt a.M., breithiúnas an 24.7.2015 - 24 U 108/14; Ard-Chúirt Réigiúnach Saarbrücken, breithiúnas 25. 11. 2015-1 U 437/12; Ard-Chúirt Réigiúnach Koblenz, breithiúnas 15.10.2015-6 U 923/14) nó de bharr iarsmaí glowing tar éis tuirlingt “rialta” (fóirsteanach m.sh: Jörg Teumer/Sina Stamm, Saoirseoirí eitilte — Rioscaí dliteanais in úsáid “Sky Lanterns”, VersR 2009, 1036; cf. ar thionóiscí: An Chúirt Riaracháin Düsseldorf, breithiúnas an 5.3.2009-6 K 5937/07. Chuir BVerwG [Cúirt Riaracháin Cónaidhme] in iúl go soiléir ina breithiúnas an 25 Deireadh Fómhair 2017 (comhad uimhir 6 C 44/16), i gcás soilse eitilte atá cosúil le balún, gurb amhlaidh is suntasaí an tsócmhainn dhlíthiúil atá faoi bhagairt agus is airde an baol go ndéanfaí damáiste i gcás damáiste, go mbeidh na héilimh níos ísle le déanamh ar na torthaí iarbhir sa phrógnóis riosca teibí. In aon chás, chaithfeadh an riosca tipiciúil go dtarlódh damáiste a bheith i bhfad níos mó ná an riosca ginearálta beatha. Tá baol suntasach dóiteáin ag baint le lóchrainn spéire a sháraíonn an baol ginearálta beatha mar gheall ar dhearadh na lóchrainn agus na n-ábhar a úsáidtear. Ar thaobh amháin, tá foinse na tine oscailte, ar an taobh eile níl aon réamhchúraimí ann i gcoinne leathadh na tine go dtí rudaí inadhaite. Dá bhrí sin, tá an baol tine ard nuair a bhuaileann lóchrainn spéire le foinse oscailte de thine rudaí inadhaite. Níl an baol tine seo inláimhsithe toisc nach féidir cúrsa na n-eitilt a thuar go hiontaofa. Ní féidir lóchrainn spéire a stiúradh, mar sin tá inlíochtaí seachantacha dodhéanta. Tar éis an ardú, nochtar go hiomlán iad le gaoth agus aimsir. Braitheann fad, airde agus bealach na heitilte go cinntitheach ar dhálaí na gaoithe. Tá cúrsa na heitilte neamh-intuatha, go háirithe ós rud é gur féidir leis na rudaí eitilte seo airde 500 méadar a bhaint amach agus a eitilt suas le 20 nóiméad (BR-Drs. 816/09, leathanach 21). I gcás tine, is minic a bheidh an tine in ann scaipeadh gan bhac, mar go n-ardaíonn lóchrainn spéire, d’fhonn an éifeacht soilsithe atá ag teastáil a bhaint amach, sa tráthnóna agus san oíche, agus ansin cuireann siad daoine, ainmhithe agus luachanna ábhair shuntasacha i mbaol ag amanna nuair a bhíonn daoine ina gcodladh nó nuair nach bhfreastalaíonn daoine ar áitribh oibre agus gnó agus ar shaoráidí eile.

D’fhéadfadh sé freisin go mbeadh lagú ar aerthracht gar don talamh nó greannú tiománaithe agus úsáideoirí eile bóithre. Feidhmíonn Alt 19(1)(2)(b) den Reacht Aeriompair freisin chun guaiseacha d’aerthracht in aice leis an talamh a sheachaint, rud a fhágann go mbíonn lóchrainn spéire ag dul suas in aice leis an aerpháirc faoi réir ceada.

(cf. maidir le haerthracht: “Infoblatt Skylaternen” de Rialú Aerthrachta na Gearmáine:

https://ais.dfs.de/pilotservice/bnl/leisure/skylantern/pdf/infoblatt_fluglaternen_de.pdf and balloon & lanterns FAQ).

Ar ndóigh, tá baol an-ard ann nuair a úsáidtear lóchrainn spéir in aimsir thirim nó tar éis tréimhsí fada teasa (riosca dóiteáin foraoise). Ina theannta sin, bhí a thosaíonn mais ar siúl arís agus arís eile. Le hearraí pirateicniúla, is féidir míthreo diúracán agus freisin a laghdú a fheiceáil de ghnáth. Ós rud é go bhfuil réimse i bhfad níos leithne ag na diúracáin balún gan foireann, ní féidir é seo a dhéanamh anseo.

Tá an baol ginearálta a bhaineann le lóchrainn spéir cruthaithe ag líon mór cásanna damáiste aitheanta, an tine is déanaí sa Zú Krefeld ag casadh 2019/2020. Maraíodh níos mó ná 50 mhoncaí, ag eitilt madraí agus éin.

Bhí bás ar an Chincís Dé Domhnaigh 2009; bhí an damáiste a rinne tinte san fhoirgneamh dian go rialta.

In ainneoin toirmeasc ar úsáid i ngach stát cónaidhme, tharla tine mhór sa Zú Krefeld ar Oíche Chinn Bliana 2019. Tá sé beartaithe imeachtaí den sórt sin a chosc trí thoirmeasc a chur ar lóchrainn spéire a chur ar an margadh agus a chur ar fáil.

II. Príomhábhar an dréachta

Tá toirmeasc ar shoilse eitilte balún gan foireann (lánchrainn mhara) a allmhairiú, a chur ar an margadh agus a chur ar fáil ar mhargadh na Gearmáine. Cuireann sé seo cosc ar rioscaí suntasacha do chorp agus do bheatha daoine agus ainmhithe.

III. Roghanna eile

Níl aon.

IV. Cumhacht rialála

Eascraíonn an inniúlacht Reacht as Alt 8(2) den Gnímh um Shábháilteacht Táirgí.

V. Comhoiriúnacht le dlí an Aontais Eorpaigh agus le conarthaí idirnáisiúnta

Tá an Reacht seo comhoiriúnach le dlíthe an Aontais Eorpaigh. Leis an Rialachán, toirmisctear soilse eitilte agus feistí soilsithe atá cosúil le balún a allmhairiú, a chur ar an margadh agus a chur ar fáil agus tugadh fógra dó mar rialachán teicniúil a bhaineann le táirgí de bhun Threoir (AE) 2015/1535 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Meán Fómhair 2015 lena leagtar síos nós imeachta chun faisnéis a sholáthar i réimse na rialachán teicniúil agus na rialacha maidir le seirbhísí na sochaí faisnéise, IO L 241, 17.9.2025, leathanach 1. Tá an Reacht ag luí leis na conarthaí idirnáisiúnta arna dtabhairt i gcrích ag Poblacht Chónaidhme na Gearmáine.

VI. Iarmhairtí na Reachtaíochta

1. Simpliú dlíthiúil agus riaracháin

Ní dhéantar foráil sa Rialachán maidir le haon simpliú reachtach ná riaracháin.

2. Gnéithe inbhuanaitheachta

Ní dhéanann an Rialachán difear do ghnéithe inbhuanaitheachta.

3. Caiteachas buiséadach gan costais chomhlíonta a áireamh

Níl aon.

4. Costais chomhlíonta

4.1 Costais chomhlíonta do shaoránaigh

Níl aon chostais chomhlíonta ann do shaoránaigh.

4.2 Costais chomhlíonta don gheilleagar

Ní thabhoíd dh gnólachtaí aon chostais chomhlíonta.

4.3 Costais chomhlíonta do na húdaráis

Níl aon chostais chomhlíonta ann don Rialtas Cónaidhme, do na Stáit Chónaidhme ná do na bardais. Tá sé seo clúdaithe cheana féin ag Alt 25(2) den Ghnímh um Shábháilteacht Táirgí.

5. Costais bhreise

Níltear ag súil le haon tionchar ar leibhéil praghsanna, go háirithe leibhéil praghsanna do thomhaltóirí.

6. Iarmhairtí breise na reachtaíochta

I gcás tomhaltóirí, níl aon éifeacht ag na rialacha. Ní bheidh aon tionchar ná tionchar inscne ná déimeagrafach ar chothabháil agus ar chur chun cinn dálaí maireachtála comhionanna.

VII. Teorainn ama; Meastóireacht

Ní bheartaítear teorainn ama ná meastóireacht a dhéanamh ar an Rialachán seo, ós rud é nach féidir an t-ardriosca a bhaineann le lóchrainn neamhspleácha a bhfuil foinse oscailte dóiteáin acu a chomhrac amach anseo ar bhealach ar bith eile seachas trí thoirmeasc.

B. Cuid shonrach

Re § 1 (raon feidhme)

Sainítear leis an bhforáil raon feidhme an chur i bhfeidhm.

Re § 2 (Sainmhínithe)

Re Mír (1)

Áirítear leis an gcur síos ar chruth lóchrainn an spéir mar “cosúil le balún” cruthanna geoiméadracha eile de bhlaosc seachtrach lóchrainn na spéire. Sa mhéid go n-úsáidtear lantern spéir le rogha rialaithe (cosúil le corda), mar shampla, mar mhír maisiúil, ní mór a áirithiú go bhfuil an rogha rialaithe seo cuimilt-cruthúnas agus fireproof chun cosc a chur ar chaillteanas rialaithe. Ní mór an ghné rialaithe a bheith nasctha go buan leis an lóchrann spéir cheana féin nuair a chuirtear ar an margadh í ar bhealach nach n-éiríonn léi ná nach deora í nuair a úsáidtear í mar a beartaíodh nó ar bhealach intuartha.

Re Mír (2)

Tugtar lóchrainn spéir ar mian leo lóchrainn, balúin spéir, lóchrainn Cong-Ming, lóchrainn ádh, lóchrainn páipéir, lóchrainn ag eitilt nó balúin ádh, i measc daoine eile. Ní dhéanann ainm eile an lóchrainn spéir difear don toirmeasc ar allmhairí, ar chur ar an margadh agus ar chur ar fáil ar mhargadh na Gearmáine.

Re § 3 (Toirmeasc ar allmhairiú, cur ar an margadh agus cur ar fáil ar an margadh)

Re Mír (1)

Rialaítear leis an bhforáil an toirmeasc ar allmhairiú de réir bhrí Alt 2(9) den Gnímh um Shábháilteacht Táirgí, cur ar an margadh de réir bhrí Alt 2(16) den Gnímh um Shábháilteacht Táirgí agus laindéir spéire réidh le húsáid a chur ar fáil ar mhargadh na Gearmáine de réir bhrí Alt 2(4) den Gnímh um Shábháilteacht Táirgí.

Re Mír (2)

Tagraítear i mír 2 don sainmhíniú ar chiandíol in Airteagal 6 de Rialachán (AE 2019/1020). In Airteagal 6 de Rialachán (AE) 2019/1020 díritear ar an tairiscint d'úsáideoirí deiridh. De réir Airteagal 3(21) de Rialachán (AE) 2019/1020, "aon duine nádúrtha nó dlítheanach a bhfuil cónaí air san Aontas nó atá bunaithe san Aontas dá gcuirtear táirge ar fáil mar thomhaltóir lasmuigh dá thrádáil, dá ghnó, dá cheird nó dá ghníomhaíocht ghairmiúil nó mar úsáideoir deiridh gairmiúil le linn a ghníomhaíochta nó a gníomhaíochta tráchtála nó gairmiúla". Tá feidhm ag an sainmhíniú seo freisin maidir le táirgí faoin Gnímh um Shábháilteacht Táirgí trí abairt 2 d'Alt 2 den Ghnímh um Fhaireachas Margaidh agus tá sé níos leithne ná coincheap an tomhaltóra. Áirithítear leis an bhfoclaíocht nár cheart an tairiscint a dhíriú ar úsáideoirí deiridh ach oiread. Ina theannta sin, díríonn bunús údaráithe Alt 8(2) den Ghnímh um Shábháilteacht Táirgí ní hamháin ar tháirgí tomhaltais, ach ar tháirgí i gcoitinne.

Re § 4 (cionta rialála agus cionta coiriúla)

Rialaítear leis an rialachán cionta riaracháin agus cionta coiriúla.

Re § 5 (Teacht i bhfeidhm)

Rialaítear leis an bhforáil seo teacht i bhfeidhm an Rialacháin.